

# SÄKERHETS DATABLAD



(Bestämmelse REACH (CE) nr 1907/2006 - nr 2015/830)

## AVSNITT 1 : NAMNET PÅ ÄMNET/BLANDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

### 1.1 Produktbeteckning

Produktnamn : AUTO COOL G13 ULTRA  
Produktkod : 35471

### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Kylarvätska

### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Firmanamn : MOTUL  
Adress : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer : +44 (0) 1235 239 670.

Bolag/Organisation : ORFILA.

### Andra nödtelefonnummer

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336  
Sweden : 112  
UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671  
24 hours a day, 7 days a week

## AVSNITT 2 : FARLIGA EGENSKAPER

### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

#### Enligt bestämmelse (CE) nr 1272/2008 och tillhörande anpassningar.

Reproduktionstoxicitet, Kategori 2 (Repr. 2, H361d).  
Specifik organotoxicitet (upprepad exponering), Kategori 2 (STOT RE 2, H373).  
Denna blandning utgör ingen fysisk fara. Se rekommendationerna för övriga produkter som finns i lokalen.  
Denna blandning utgör ingen fara för miljön. Ingen fara för miljön är känd eller förutsedd under normala användningsförhållanden.

### 2.2 Märkningsuppgifter

#### Enligt bestämmelse (CE) nr 1272/2008 och tillhörande anpassningar.

Faropiktogram :



GHS08

Signalord :  
VARNING

Produktbeteckningar :

EC 203-473-3 ETANDIOL 1,2-  
EC 243-283-8 2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM

Faroangivelser :

H361d Misstänks kunna skada det ofödda barnet.  
H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering (njurar) (vid förtäring).

Skyddsangivelser - Allmänt :

P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.  
P102 Förvaras oåtkomligt för barn.

Skyddsangivelser - Förebyggande :

P264 Tvätt händerna grundligt efter användning.  
P270 Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten.

Skyddsangivelser - Åtgärder :

P314 Sök läkarhjälp vid obehag

Skyddsangivelser - Avfall :

P501 Innehållet/behållaren lämnas i enlighet med relevanta

lokala/regionala/nationella/internationella regler.

### 2.3 Andra faror

Blandningen innehåller inte "Särskilt farliga ämnen" (SVHC)  $\geq 0,1$  % publicerade av Europeiska kemikaliemyndigheten (ECHA) enligt artikel 57 i REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Blandningen motsvarar inte kriterier tillämpliga för PBT- eller vPvB-blandningar i enlighet med bilaga XIII till förordning REACH (CE) nr 1907/2006.

## AVSNITT 3 : SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

### 3.2 Blandningar

#### Sammansättning :

Identifiering	(CE) 1272/2008	Anmärkning	%
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: 01-2119456816-28  ETANDIOL 1,2-	GHS07, GHS08 Wng Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	[1]	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 56-81-5 EC: 200-289-5  GLYCEROL		[1]	10 $\leq$ x % < 25
CAS: 19766-89-3 EC: 243-283-8  2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM	GHS08 Wng Repr. 2, H361d	[2]	2.5 $\leq$ x % < 10

(Fulltext av H-fraser: se avsnitt 16)

#### Information om beståndsdelar :

- [1] Ämne för vilket det finns gränsvärden för exponering i arbetsmiljön.  
[2] Cancerframkallande, mutagena och reproduktionsstörande ämnen (CMR).

## AVSNITT 4 : ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

I regel bör man, om tvivel föreligger eller symptomen håller i sig, alltid vända sig till en läkare.  
Ge ALDRIG en medvetslös person något att äta eller dricka.

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

#### Vid exponering genom inandning :

Förflytta offret ut i friska luften. Om symptomen kvarstår, ring en läkare.

#### Vid stänk i eller kontakt med ögonen :

Skölj omedelbart med en stor mängd vatten, även under ögonlocken.

#### Vid stänk eller kontakt med huden :

Tag omedelbart av all exponerad klädsel.  
Skölj omedelbart och använd rikligt med tvål och vatten.

#### Vid nedsväljning :

Kontakta en läkare och visa etiketten.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Inga tillgängliga data

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Inga tillgängliga data

## AVSNITT 5 : BRANDBEKÄMPNINGÅTGÄRDER

Inte brandfarligt.

### 5.1 Släckmedel

#### Lämpliga brandsläckningsåtgärder

Torr pulver, skum, koldioxid.

#### Olämpliga brandsläckningsåtgärder

Vattenstråle med hög hastighet

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

En brand alstrar ofta tjock svart rök. Exponering för denna rök kan innebära hälsorisker.  
Andas inte in ångorna.

Vid brand kan följande bildas :

- kolmonoxid (CO)
- koldioxid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Inga tillgängliga data

## AVSNITT 6 : ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Se de försiktighetsåtgärder som räknas upp under avsnitten 7 och 8.

Spilld produkt kan innebära hala ytor.

### För första hjälpens-instanser

Personerna ska utrustas med lämplig individuell skyddsutrustning (se avsnitt 8).

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Håll tillbaka och samla in spill med absorberande material som inte är brännbart, till exempel: sand, jord, diatomacéjord i fat för eliminering av spillet.

Se till att produkten inte rinner ned i avlopp eller vattendrag.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Vid nedsmutsning av marken och efter att produkten absorberats med ett trögt och icke brännbart material, tvätta den nedsmutsade ytan med en riklig mängd vatten.

Rengör företrädesvis med tvål eller annat vattenbaserat rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Inga tillgängliga data

## AVSNITT 7 : HANTERING OCH LAGRING

Förordningarna om lagringslokaler gäller de verkstäder där blandningen hanteras.

Undvik att gravida kvinnor exponeras och meddela kvinnor som är i ålder att få barn om eventuella risker.



### 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Tvätta händerna efter varje användning.

Avlägsna och tvätta förorenade kläder före återanvändning.

To be translated (XML)

Inga särskilda försiktighetsåtgärder behöver iaktas förutom hygienföreskrifter



### Förebyggande åtgärder mot bränder :

Låt inte obehöriga personer komma in.

Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet genom bindning och jordad utrustning.

Rökning förbjuden

### Rekommenderade utrustningar och procedurer :

Se avsnitt 8 angående personligt skydd.

Följ de försiktighetsåtgärder som anges på etiketten samt reglerna i fråga om arbetsskydd.

Undvik exponering - skaffa specialinstruktioner före användning.

Vidhåll god ventilation vid arbetsplatsen

### Förbjudna utrustningar och procedurer :

Det är förbjudet att röka, äta och dricka i de lokaler där blandningen används.

Undvik inandning av rök, ånga, dimma.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Förvaras mellan 5°C och 40°C i en torr och väl ventilerad plats.

Använd endast resistent kolvätebaserade behållare, leder och ledningar.

### Lagring

Förvaras utom räckhåll för barn.

### Emballage

Förvara alltid i emballage gjort av samma material den ursprungliga förpackningen.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Inga tillgängliga data

## AVSNITT 8 : BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

### 8.1 Kontrollparametrar

### Gränsvärden för yrkesexponering :

- Europeiska unionen (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	Anteckningar:
107-21-1	52	20	104	40	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definition :	Kriterier:
107-21-1	-	-	100	-	-
56-81-5	10 mg/m <sup>3</sup>				

- Tyskland - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Överskridning	Anmärkingar
107-21-1		10 ppm 26 mg/m <sup>3</sup>		2(l)
56-81-5		200 mg/m <sup>3</sup>		2 (l)

- Frankrike (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	Anteckningar :	TMP N° :
107-21-1	20	52	40	104	*	84
56-81-5	-	10	-	-	-	-

- Sverige (AFS 2018 :1) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definition :	Kriterier :
107-21-1	10 ppm 25 mg/m <sup>3</sup>	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>		H	

#### Härledd nolleffektnivå (DNEL) eller härledd minimal effektnivå (DMEL):

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

##### Slutlig användning:

Genom exponering:  
Potentiella effekter på hälsan:  
DNEL :

Genom exponering:  
Potentiella effekter på hälsan:  
DNEL :

##### Slutlig användning:

Genom exponering:  
Potentiella effekter på hälsan:  
DNEL :

Genom exponering:  
Potentiella effekter på hälsan:  
DNEL :

##### Arbetstagare.

Kontakt med huden.  
Långsiktiga systemeffekter.  
106 mg/kg de poids corporel/jour

Inandning.  
Långsiktiga systemeffekter.  
35 mg de substance/m<sup>3</sup>

##### Konsumenter

Kontakt med huden.  
Långsiktiga systemeffekter.  
53 mg/kg de poids corporel/jour

Inandning.  
Långsiktiga systemeffekter.  
7 mg de substance/m<sup>3</sup>

#### Uppskattad nolleffektkoncentration (PNEC):

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Miljöområde:  
PNEC : Jord.  
1.53 mg/kg

Miljöområde:  
PNEC : Sötvatten.  
10 mg/l

Miljöområde:  
PNEC : Havsvatten.  
1 mg/l

Miljöområde:  
PNEC : Vatten med ojämnt utsläpp.  
10 mg/l

Miljöområde:  
PNEC : Sötvattenssediment.  
37 mg/kg

Miljöområde:  
PNEC : Havssediment.  
3.7 mg/kg

Miljöområde:  
PNEC : Anläggning för behandling av avloppsvatten.  
199.5 mg/l

#### 8.2 Begränsning av exponeringen

**Lämpliga tekniska kontroller**

Säkerställ tillräcklig ventilation, om möjligt med utsugningsfläktar vid arbetsplatser och passande extraktion.  
Personalen bör använda arbetskläder som tvättas regelbundet.

**Personliga skyddsåtgärder, såsom personlig skyddsutrustning**

Piktogram för obligatorisk personlig skyddsutrustning (PPE) :



Använd rena och välunderhållna personliga skyddsutrustningar

Förvara de personliga skyddsutrustningarna på en ren plats, med lämpligt avstånd från arbetsområdet.

Ät, drick eller rök inte under användning. Avlägsna och tvätta förorenade kläder före återanvändning. Säkerställ en tillräcklig ventilation, särskilt på slutna platser.

**- Ögon-/ansiktsskydd**

Undvik kontakt med ögonen.

Använd heltäckande skyddsglasögon .

Före hantering ska skyddsglasögon som uppfyller kraven i standard EN166 användas.

**- Handskydd**

Använd lämpliga skyddshandskar vid långvarig eller upprepad kontakt med huden.

Använd lämpliga kemikaliebeständiga skyddshandskar som uppfyller kraven i standarden EN ISO 374-1.

Valet av handskar måste göras mot bakgrund av användningsområdet och av varaktighet för användningen på arbetsplatsen.

Skyddshandskar ska väljas baserat på arbetsfunktionen: andra kemiska produkter som kan behöva hanteras, nödvändiga kroppsskydd (skärsår, sticksår, termiskt skydd), nödvändig fingerfärdighet.

Rekommenderade typ av handskar :

- Naturlatex
- Nitrilgumi (kopolymer av butadien och acrylonitril) (NBR))
- PVC (Polyvinylklorid)
- Butylgummi (Kopolymer isobutylen/isopren)

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Rekommenderade egenskaper :

- Vattentäta handskar som uppfyller standarden EN ISO 374-2

**- Kroppsskydd**

Personalen ska använda arbetskläder som regelbundet tvättas.

Efter kontakt med produkten måste alla delar av kroppen som är smutsiga tvättas.

**- Andningskydd**

Andningsapparater endast bildande av aerosol eller dimma.

**AVSNITT 9 : FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER****9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper****Allmän information**

Fysiskt tillstånd :	Flytande vätska.
Färg:	rosa

**Viktig hälso-, säkerhets- och miljöinformation :**

pH :	8.48 .
	Svag bas.
Kokpunkt/kokpunktsintervall :	179 °C.
Flampunktsintervall :	berörs inte.
Ångtryck (50°C) :	berörs inte.
Densitet :	1.1342
Vattenlöslighet :	Löslig.

**9.2 Annan information**

Inga tillgängliga data

**AVSNITT 10 : STABILITET OCH REAKTIVITET****10.1 Reaktivitet**

Inga tillgängliga data

### 10.2 Kemisk stabilitet

Denna blandning är stabil vid de villkor för hantering och lagring som rekommenderas i avsnitt 7

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga tillgängliga data



### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Undvik :

- frysning

Får inte utsättas för värme och antändningskällor

Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.



### 10.5 Oförenliga material

Starka oxidanter

Syror

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Den termiska nedbrytningen kan utveckla/bilda:

- kolmonoxid (CO)

- koldioxid (CO<sub>2</sub>)

## AVSNITT 11 : TOXIKOLOGISK INFORMATION

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Misstänkta giftiga effekter för mänsklig fortplantning.

Kan sannolikt skada fetus.

Förmodad risken för allvarliga skador på organ efter upprepad eller långvarig exponering.

#### 11.1.1. Ämnen

##### Mycket hög giftighet :

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Genom oralt intag :

LD50 = 1600 mg/kg

Art : katt

Genom huden :

LD50 > 3500 mg/kg

Art : råtta

Genom inandning (Ångor) :

LC50 2.5

Art : råtta

##### Specifik giftighet för vissa målorgan - upprepad exponering :

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Genom oralt intag :

150 < C ≤ 300 mg/kg kroppsvikt/dag

Exponeringslängd : 28 jours



#### 11.1.2. Blandning



##### Hudkorrosion/-irritation :

Upprepad eller långvarig kontakt med preparatet kan orsaka förfall av naturligt fett från huden, vilket resulterar i icke-allergisk kontaktdermatit och absorption via huden.



##### Allvarliga ögonskador/ögonirritation :

Lätt ögonirritation



##### Fara vid aspiration :

Inandning av ångor kan orsaka irritation i andningsorganen hos mycket känsliga individer.

Kan ge lungskador vid förtäring.

## AVSNITT 12 : EKOLOGISK INFORMATION

### 12.1 Toxicitet

#### 12.1.1. Ämnen

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Giftighet för fiskar :

LC50 = 18000 mg/l

Art : Oncorhynchus mykiss

Exponeringslängd : 96 h

Giftighet för skaldjur :	EC50 = 100 mg/l Art : Daphnia magna Exponeringslängd : 48 h
Giftighet för alger :	ECr50 < 13000 mg/l Art : Selenastrum capricornutum Exponeringslängd : 96 h

#### 12.1.2. Blandningar

Det finns ingen information om giftighet för vatten för blandningen.



#### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

##### 12.2.1. 3.1 Ämnen

ETANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Biologisk nedbrytning :

Det finns inga uppgifter om nedbrytbarheten, substansen anses inte brytas ned snabbt.

#### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Inga tillgängliga data.



#### 12.4 Rörlighet i jord

Vattenlöslig

Rörlig i jord

#### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Inga tillgängliga data

#### 12.6 Andra skadliga effekter

Släng ej produkten i naturen, avlopp eller i vattendrag



#### Tyska bestämmelser om klassificering av risker för vatten (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Utgör en låg risk för vatten.

## AVSNITT 13 : AVFALLSHANTERING

En lämplig hantering av blandningens avfall och/eller dess behållare ska fastställas i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2008/98/CE.

#### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Får inte hällas i avlopp eller i vattendrag.

##### Avfall :

Hantering av avfall ska ske utan fara för människors hälsa och utan att skada miljön, och särskilt utan att skapa risker för vatten, luft, mark, vilda djur eller växter.

Återvinn eller kasta enligt gällande lag, helst genom en godkänd insamlare eller ett godkänt företag.

Smitta ej golvet med vattnet eller med avfallen, kasta ej i naturen/omgivningen.

##### Nedsmutsade förpackningar :

Töm behållaren helt. Spara etiketten(erna) på behållaren.

Lämna hos en godkänd insamlare.

## AVSNITT 14: TRANSPORTINFORMATION

Befriad från transportklassificering och etikettering.

#### 14.1 UN-nummer

-

#### 14.2 Officiell transportbenämning

-

#### 14.3 Faroklass för transport

-

#### 14.4 Förpackningsgrupp

-

#### 14.5 Miljöfaror

-

#### 14.6 Särskilda skyddsåtgärder

-

**AVSNITT 15 : GÄLLANDE FÖRESKRIFTER****15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö****- Information angående klassificeringen och märkningen som framställs i sektion 2:**

Följande rättsakter har tagits med i beräkningen:

- Förordning (EG) nr 1272/2008 ändrad av förordning (EU) nr 2017/776 (ATP 10)

**- Information angående emballaget:**

Emballage som kräver kännbar riskdetektering (se förordning (CE) nr 1272/2008, Bilaga II, Del 3).

**- Speciella bestämmelser :**

Inga tillgängliga data.

**- Tyska bestämmelser om klassificering av risker för vatten (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Utgör en låg risk för vatten.

**15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning**

Inga tillgängliga data.

**AVSNITT 16 : ANNAN INFORMATION**

Eftersom användarens arbetsförhållanden är okända för oss baserar sig informationen som ges i detta formulär på våra aktuella kunskaper samt på både svenska och gemenskapens regler.

Blandningen får inte användas för andra ändamål än de som anges i avsnitt 1 utan att i förväg ha erhållit skriftliga hanteringsinstruktioner.

Användaren bär alltid ansvaret för att vidta alla nödvändiga säkerhetsåtgärder för att uppfylla kraven i lokala lagar och föreskrifter.

Informationen i detta säkerhetsdatablad bör ses som en beskrivning av de säkerhetskrav som rör denna blandning och inte som en garanti för dess egenskaper.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

**Formulering av meningarna som omnämns i sektion 3 :**

H302	Skadligt vid förtäring.
H361d	Misstänks kunna skada det ofödda barnet.
H373	Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering .

**Förkortningar :**

DNEL : Härledd nolleffektnivå

PNEC : Uppskattad nolleffekt-koncentration

CMR: Cancerframkallande, mutagen eller reproduktionsstörande.

ADR : Europa-gemensamt regelverk för transport av farligt gods på landsväg.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

ICAO: International Civil Aviation Organization.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse ( Water Hazard Class).

GHS08 : hälsofara

PBT: Persistent, bioackumulerande och toxiskt.

vPvB: Mycket persistent och mycket bioackumulerande.

SVHC : Särskilt farliga ämnen.